



Az Újság

7 évf. - 85 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1935. április 13. szombat

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRII No 13.

Franciaország vádiratot terjeszt be Németország ellen Genfben

Egy francia újságíró nyilatkozatot kapott egy francia diplomatától.

— A francia kormány meg akarja menteni Európát — jelentette ki a diplomata.

Berlinben izgalommal várják a strésai döntést. A kormány nyugalomra inti a közvéleményt, de az izgalmak változatlanul nagyok.

Olasz sajtóhangok szerint, Francia-

ország, a hétfői népszövetségi tanácsülésen, nemcsak a Berlin „normális bűneit” tárja fel, hanem valóságos vádiratot terjeszt elő, mely tíz oldalra terjed. Berlinben tisztában vannak a franciák szándékával és az orosz-francia szövetség sem keltett különösebb meglepetést. Csupán azt nem tudják, hogy Grandi londoni nagykövete milyen javaslatot adott át Simonnak.

Légiforgalom Prága és Moszkva között

Bucuresti jelentés közli, hogy Prága és Moszkva között megindult a légiforgalom, ugyancsak légijárat lesz Bucuresti és Constanța között.

Kovács Béla

polgármester Timișoara-ra utazott, hogy az ottani helyi revíziós bizottságnál egyes ügyekben a város érdekeit képviselje.

Kijavítják a Salonta-tincai országut

A vármegyei ideiglenes bizottság ülésén elhatározták, hogy a Salonta-tincai országut kijavítják. Erre a munkára 169.435 leit irányoztak elő.

A városi tanács

tegnap délutáni ülésén néhány jelentéktlenebb folyó ügyet, mint taxatörlesztési iránti kérelmek, maximális lisztárak, sertéseladási feltételek stb. tárgyaltak le.

Zátonyra futott egy hajó

Londoni jelentés közli, hogy az Aquitania személyszállító gőzös zátonyra futott.

Három tüdőszanatóriumot építenek az országban

Bucurestiből jelentik: Costinescu miniszter aláírta három tüdőbeteg szanatórium építésére vonatkozó pályázati kiírást. Dombovița megyében, Gorjban és Bánáthban fog az egészségügyi minisztérium egy-egy nagyon modern és kitűnően felszerelt szanatóriumot építeni.

Időjárás jelentés

Déli légáramlat, felhősebb idő, egy két helyen esetleg zivatar, a hőmérséklet csökken.

Inspektorjárás Salontán

Nem is hittük volna, hogy Salonta, ez a kicsiny, leszegényedett és gazdaságilag összeroppant városka olyan kellemes hely legyen az inspektorok számára.

Alig mulik el egy nap, hogy néhány inspektor ne látogatná meg Sa-

lontát. Pénzügyi, monopol, betegségyógyító stb. inspektorok jönnek Salontára és tartanak ellenőrzést. Milyen érdekes, milyen kedves, milyen meghatározó, hogy az inspektorok egyszerre olyan nagyon megszerettek bennünket és beillesztettek uti programjukba.

Francia-orosz szövetség

Párizsban nyíltan beismerik, hogy az orosz-francia szövetség katonai jellegű. Az angol sajtó szerint ez a szövetség semmiben sem különbözik a háború előtti katonai szövetségtől. Márpedig Anglia nem engedheti meg, hogy rákényszerítsenek egy rendszert, mely, ha kollektív is mégis súlyos terheket jelent. Egyes angol lapok, szerint ha tegnap hideg és óvatos volt a helyzet, akkor ma fa-

gyosra változott, Stresában nagy feltűnést keltett, hogy a delegátusok nagyszámban hozták magukkal katonai és gyarmati szakértőket.

Félhivatalos körökben utalnak arra, hogy a francia-orosz szövetség jelenlegi formájában csak keretül szolgál a későbbi egyezménynek, melyet majd Genfben kötnek meg.

A magyarországi választások eredménye

Budapest. Tegnap befejezték az összes budapesti választókerületekben a szavazatok összeszámlálását. A mandátumok megoszlása a következő: a nemzeti egység pártja 169, a független kisgazdapárt 24, a keresztény-párt 14, a szociáldemokrata párt 11, a Rassay-féle szabadelvű párt 7, a reformnemzedék 2, a nemzeti szocialisták 2, a legitimisták 1, az agrár-

ellenzék 1, a nemzeti radikálisok 1, a keresztény ellenzékiek 1 és a pártokivüliek 11 mandátumot kaptak.

A legutóbbi parlamenti összeállításokhoz képest a kormány 17, a kisgazdák tíz új mandátumot szereztek. A kereszténypárt és a szociáldemokraták vezettek mandátumaikból. Friedrich István mandátumát a keresztény-párt megpeticionálta.

Ismét egy bomba, egy világláger a Central-mozgóban!

A legelső orosz-magyar tárgyú film, melyet a cenzura megengedett!

Huszárkaland

Nagyvárosokban mindenütt rendőri kordont állítottak fel a tolongás elkerülése végett. Magyar ember számára nincs élvezetesebb valami, mint a régi bravuros huszár-életben való gyönyörködés, amit csak a CENTRAL-mozgóban találhat meg.

Ma, péntek este 9, szombat 9, vasárnap 7 és 9 órakor!

Főszerepben: Gustav Fröhlich és Olga Tschechova.

Előzőleg legújabb világ híradó.

Felemelték a kenyér árát

Nyomoruságos életünknek egyetlen főszükséglete is drágább lett. A helybeli pékek tegnapi mára egy lejjel felemelték a kenyér kilónkénti árát. Ahelyett, hogy olcsóbb lenne minden, az árak fokozatosan emelkednek. Természetesen a magas illetek is drágítják az anyagbeszerzést.

PUBLICAȚIE

Se face cunoscut că în ziua de 24 Aprilie 1935 ora 10 dimineața se va ține licitație publică în localul garnizoanei Salonta, pentru aprovizionarea cu carne pe anul 1935—1936 necesară hranei trupei.

Ofertanții se vor prezenta cu oferte închise și cu garanție de 10% din valoarea furniturii și actele de identitate.

Interpușii precum și faliții cari lucrează sub nume strein sunt respinși din oficiu.

Felul și cantitate furniturii și orice altă informație se pot lua din caetul de sarcini care se găsește la ofiterul cu aprovizionarea în fiecare zi între orele 9—11.

Licitatia publică se va ține în conformitate cu Jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 581/931, publicat în Monitorul Oficial Nr. 127/1931 și Regulamentul Oficiului Central de Licitatie.

COMANDAMENTUL GARNIZOANEI
SALONTA

Rádióműsor

Péntek, április 12.

București

- 18 Rádiózenekar
- 20 Felolvasás
- 20:20 Lemezek
- 21:15 Hangverseny

Budapest

- 5:10 Diáklélőra
- 6:30 Cigányzene
- 8:15 Hanglemezek
- 9 Vidám est. Rendező Salamon Béla
- 10:20 Jazz-zenekar

Szombat, április 13.

București

- 18 Zenekar
- 20 Felolvasás
- 20:20 Lemezek
- 21 Karének

Budapest

- 7:45 Torna
- 11:20 Felolvasás
- 1 Déli harangszó
- 2:30 Zenekar
- 7:30 Szalónzenekar
- 8:30 Előadás
- 9 Matolcsy Margit magyar nótákat énekel cigányzene kísérettel
- 10:20 Hanglemezek
- 11 Skandináv-est

Hirdessen az „Az Újság”-ban

Színház

A színházi iroda közli:

Ma, péntek este Andai—Komjáti nagyszerű operettje „Szeressen kedves” kerül színre (eredeti számokkal) zóna előadásban, Tóth Ilonka, Szentessy Eta, Paládi Rózsi, Kovács, Derecskey, Lukács és Jódval a főszerepekben.

Szombat délután 5 órakor zóna 18—13 leies előadásban „Nápolyi kaland” operett megy a premier szereposztásban. Este 9 órakor a budapesti Andrassy-úti színházban sokszor játszották „Ma éjjel szabad vagyok” c. operettet játsza Jódv társulata csak felnőtteknek. Szombaton éjjel fél 12 órakor vörös kacagtató nagy kabaré, pikáns egyfelvonásosok, szólók, duettek. Szenzációs Beregi László kabarékomikus vendégfellepte.

Vasárnap 6 és 9 órakor. Bérletszünet. „En és a kisöcsém” idei bomba-operett szenzáció.

„En és a kisöcsém” a Virágvasárnap ajándéka. „En és a kisöcsém” 12 képből álló revü operett-láger.

„En és a kisöcsém” 3 órai kacagás.

„En és a kisöcsém” Szentessy Eta csodás ruhái.

„En és a kisöcsém” Tóth Ilus, mint olasz énekes gyönyörű tangója.

„En és a kisöcsém” Paládi, Rózsi minden mozdulata kacagás.

„En és a kisöcsém” felnőttek, gyerekek öröme. „En és a kisöcsém” Kovács, a kisöcsém bátyja.

„En és a kisöcsém” Lukács, Jódv röntgen szemű detektive.

„En és a kisöcsém” Derecskey feleltyókja Tótországból.

„En és a kisöcsém” eleven autóbusz a színpadon.

„En és a kisöcsém” minden idők legnagyobb szenzációja.

A t. bérlekhöz. Tekintve, hogy a husvétii ünnepeken műkedvelő előadások lesznek, — Jódv társulata csütörtökön befejezi előadásait, hogy a husvétii ünnepek után folytassa szezonzát. Kéri az igazgató, hogy a bérleteket lejárni szíveskedjenek csütörtök estig.

Vasárnap d. u. 3 órakor zóna Vadvirág, operett.

„Mercur” cipőszalon a

Nagy Gyula házba

költözött. Bajó.

HUSVÉTIG leszallított árban vásárol-

hat Rubinné áruházában! Női és

férfi kalapok, selyem harisnyák, kesztyűk, bőr retikülők, zsemperek, sapkák, zoknik, nyakkendők, gyermek cipők, szandálok!



SPORT

Mi lesz vasárnap?

A PTT a Törekvéssel játszik bajnokit. Óriási érdeklődés nyilvánul meg a mérkőzés iránt. A Törekvés megerősítve veszi fel a harcot a postásokkal.

Oradeán Makkabea—Kinizsi bajnokit lesz. Egy pillanatra sem kétséges a Makkabea győzelme.

Szombaton a B. T. C. teaestélye a Kaszinóban

A nemrég megalakult salontai turista osztály ápr. 13 án este a Kaszinóban táncoccal egybekötött teaestélyt rendez. Az estélynek külön szenzációja lesz az oradeai anyaegyesület tagjainak részvétele, akik a turista-jelszóval „testvériség” jönnek üdvözölni salontai tagjaikat. Az oradea turista-testvérek az est folyamán tartandó kabarében is 3 számmal szerepelnek. Az egyes számokat meglepetésnek tartja a turista-egylet, azokat majd a konferánsz fogja a közönséggel közölni. Meghívót az egylet nem bocsát ki, azonban minden érdeklődőt ezúton hív és szeretettel vár a rendezőség. A BTC tagokat különösen felkéri az elnökség, hogy ezen az első megmozduláson teljes számban megjelenjen szíveskedjenek. Belépti díj személyenként 20 lei. Felülfizetéseket köszönettel fogad és hirtapilag nyugtáz a turista-osztály elnöksége. (sz.)

Sport hírek

— Orsi, a félelmetes hírű olasz válogatott visszautazott Buenos Ayresbe, mert különös viselkedése miatt a Juventusnak nincs szüksége reá.

— Egy skót intézőt örök életére eltiltottak a sportműködéstől, mert az ellen-csapat egyik játékosát 3 fonttal rábirta arra, hogy ne játszon együttese ellen.

— Ma, pénteken este fél 8-kor NSC fegyelmi, 8-kor választmányi ülés. Kérnek az összes tagok a pontos megjelenésre. ELNÖK.

— A Phönix 8000 lejért megvásárolta az Olimpia CFR csatárát. Szerény II-t.

— Németország 4:1-re verte Romániát a tel-avivi Makkabiászon.

— Holnap, szombaton a Venus—Juventus játszik Bucureștiben.

— Az NSC számos megleghangu levelet kapott más városokból élő barátaitól. Azt írják a fiuk, hogy szívük minden dobbanásával az NSC mellett tartanak ki, még akkor is ha az oradeai csapatok arra igyekeznek, hogy kiszorítsák az NSC-t az első helyről.

— A Ripensia—NAC vasárnapi mérkőzése iránt óriási érdeklődés mutatkozik. Nem Salontán, csak más, nagyobb városokban.

— A madridi kormány elhatározta, hogy a berlini Olimpiászon résztvesz a spanyol atlétikai csapat.

— A magyar válogatott csapat elutazott Zürichbe.

— A délnémet válogatott futballcsapat szombaton érkezik Budapestre.

Forradalom Afrikában

Uránia! Péntek 9, szombat 9,

Tuniszi kaland! A legszebb és legizgalmasabb film! Arabok forradalma! Dzsungel, Egyiptom Nizza, Marseille! Bucureșten és Budapesten zsúfolt házak mellett fut ez a film. — 10 felvonás és hirdó! — Főszereplők;

Huszár Pufi, Ellen Richter,
Theo Schall!
vasárnap 7 és 9 órakor

Hogyan vehetjük igénybe a Budapesti Nemzetközi Vásár utazási kedvezményeit

(Budapesti tudósítónktól) A budapesti sajtóban állandóan visszatérő hirdások láthatók, amelyekből megtudjuk, hogy a magyar ipar árumintavásárát május 3-án nyitják, hogy a vásáron ez évben újból fokozottan vonulnak fel a kiállítók, hogy a vásár területe is megnagyobbodott és hogy a látogató közönség a vásárigazolvány alapján ez évben egy teljes hónapig utazhat 50% os utazási kedvezménnyel.

Tekintve, hogy a Nemzetközi Vásárra az Az Ujság olvasói is tömegesen fel szoktak utazni, munkatársunk felkereste a vásár rendezőségét, hogy megtudja milyen feltételek érvényesek azok számára, akik a kedvezmény igénybe óhajtják venni, de a külföldről utaznak Budapestre.

Megtudtuk, hogy a Budapesti Nemzetközi Vásár igazolványai 26 országban biztosítanak utazási kedvezményt, amelynek feltételei azonban országról-országra változnak. Felsoroljuk itt azokat a kedvezményeket, amelyek az egész megyében elterjedt lapunk olvasóit érdekelhetik.

Elkezdjük a magyar kedvezménnyel, mely lényegileg két részből áll. Magyarországon a vásárigazolvánnyal április 23. tól

május 13.-ig lehet Budapestre utazni visszafelé ugyanez a kedvezmény május 3.-tól május 23.-ig érvényes. A kedvezmény mértéke mind a két esetben külön-külön 50%. A vásárigazolvány vizummentes határátlépésre is jogosít.

Románia csak a visszautazásra érvényes 50% os jegykedvezményt ad. A kedvezményt azok vehetik igénybe, akik április 27.-től kezdve utaznak Budapestre, vásárigazolványukat ennek igazolására az indulási állomás jegypénztáránál lebélyegezték és május 3 — 19. között utaznak vissza az eredeti indulási állomásra. A visszautazásnál fel kell mutatni a felutazásnál az országhatárig váltott teljes áru jegyet, mely a vásárigazolvánnyal együtt igazolja az 50 os kedvezményre szóló jogosultságot.

A kedvezmény igénybevétele — mint már mondtuk — a vásárigazolvány felmutatásához van kötve. A vásárigazolvány már hetek óta beszerezhető a minden városban létesített tb. képviselőknél, vásárigazolvány-árusító helyeknél és menetjegy-irodáknál, valamint Wagons Lits társaságnál.

Salontán az igazolványok beszerezhetők Lakatos György irodájában.

Munkaadók figyelmébe

Az illetékes hatóság felhívja a kereskedőket és iparosokat, hogy alkalmazottaiknak szigorúan tiltsák meg, hogy a tárgoncákat a járdán tolják.

Az alkalmazott bünéért a munkaadó felelős. Tehát ő fizeti a büntetést, de ezenkívül megtéríti azt a kárt is, melyet a járda rongálásával okozott.

Az óvodahelyiség ügye

Salonta város tanácsa tegnapi ülésén foglalkozott az óvoda igazgatóságának ama kérelmével, melyben az óvoda céljaira helyiséget kér. A ta-

nács úgy határozott, hogy később Rovács István jegyző lakását adja át óvoda részére.

Iszonyatos részletek Bognárné szörnyű férjgyilkosságáról

„A levágott fej nem fért a kályhába”

Budapesti jelentés alapján közöltük, hogy a férjét feldaraboló Bognár Jánosné ügyének főtárgyalása megkezdődött. Alább közöljük az elvetemült nő vallomását:

Bognárné a december 16-án a gyilkosság napján történeteket mondotta el bő

részletességgel. Aznap este Bognár részegen jött haza és újból erősen megverte őt, úgy hogy orrán-száján ömlött a vér. Elkeseredésében kiment a konyhába és előkereste a fegyvert, majd felnyitotta a szobát és megállt az ajtóban. Férje ekkor már az ágyban feküdt és

ő onnan, a küszöbről célzott és rálőtt a férjére. Bognár erősen vérzett és fetrengve kinyúlott az ágyban, mire, hogy ne szenvedjen sokat, megegyeszer rálőtt. Tagadja, hogy a lövések után bárdal is sújtott volna férjére, aki pár perc múlva meghalt. Másnap, amikor egyedül volt otthon, bevitette a holttestét a kamrából a konyhába és megkezdte a bárdal annak feldarabolását. Legnehezebb volt a fej elválasztani a törzstől. Levágta a végtagokat és utána a törzset is feldarabolta. Ezután az egészet szerette volna elégetni. A holttest fejét be akarta tenni a kemencébe, de nem fért be. Erre elővette a bárdot és azzal verte be, de nem égett el, mert a fejből kiszivárgott vér eloltotta a tüzet. Ekkor felbontotta a kályha tetejét és úgy emelte ki a fejet, amelyet állítása szerint Pécsinél dobott be az ujbéti meszesgödörbe, ahol később megtalálták. Elmondta aztán részletesen, hogyan helyezték el különböző udvarokban a holttest többi részeit Budán és más helyeken. Végül kijelentette, hogy fia semmit sem tud a gyilkosságról.

Istentisztelet Az oradeai uti izr. templomban a mai, péntek esti istentisztelet egygyednyolckor kezdődik. Szombat beköszöntése 6 óra 55 perckor van.

HOL ?

Kovács Lajos divatárúüzletében...
Férfi k a l a p és nyakkendő különlegességek !!!

A legszebb pullovereket, női és férfi divatcikkeket, gyermekcipőket vásárolhatja olcsó árban. Női, férfi és gyermek bőr szandálok nagy választékban!

Kovácsnál

Pukló elhagyja Salontát

A tegnapi tanácsülésnek kétségkívül humoros pontja volt Pukló, azaz Rácz László kérése. 200 lejt kért utiköltségre, hogy örökre elhagyja Salontát. Puklónak ezt a nemes gesztusát a tanácsosok azzal honorálták, hogy nyomban összeadták a 200 lejt, csak hogy Pukló minél előbb hagyja el a várost.

Crszágos vásár Salontán

A salontai országos nagyvásárt csütörtökön, április 18-án tartják meg. Mindenfélé jószág felhajtható.

Pótsorozás

Hivatalos hirdetmény közli, hogy Salontán az 1936-os évfolyambeli pótsorozása június 4-én lesz.

Veszedelemes betörőt fogott a salontai rendőrség

Ugylátszik, Salonta jó talaja a más városokból idemenekült betörőknek és szélhámosoknak. Az eddigi tapasztalat azt mutatja, hogy azok a gazemberek, akik más városokban betörést, lopást, vagy más bűncselekményt követtek el, idejönnek Salontára, itt elrejtőznek, mert vannak emberek, akik jó pénzért a magánházakban menedéket adnak. Mert sajnos, vannak még emberek Salontán, akik

pénzért mindenre képesek.

Tegnap a rendőrség igen sikeres fogást csinált, amennyiben elfogott egy Puskás nevű betörőt. Puskás Oradeán követett el betöréseket. A betörőt tegnap délután hallgatták ki a rendőrségen s az oradeai ügyészségre szállították. Most az egyszer a betörő rajtavesztett, mert azt hitte, hogy itt egyes embereknel menedéket talál, de a rendőrség karjába rohant.

Villásreggelivel kezdődött a stresai konferencia

Genfből jelentik, hogy a stresai konferenciára 500 újságíró érkezett. A delegátusok tegnap villásreggelin vettek részt. Este fényes vacsora volt.

MacDonald ismertette Anglia irányelveit azon a konferencián, melyen Mussolini elnökölt.

Tömeges taxafelebbvezések

A salontai városi taxakivetések ellen számos felebbezés érkezett be.

Minden bizonnyal az adott okot a felebbezésekre, hogy a mai nehéz

nyomoruságos gazdasági helyzetben, mikor a kenyér megszerzése is ugyszólván lehetetlenség, a közönség nem bírja a magas közterheket.

Feljelentettek egy járdán bicikliző salontai lakóst

A salontai rendőrséghez ma futott be az első feljelentés egy járdán bicikliző egyén ellen. Feljelentő előadta, hogy az illető a kerékpárjával felbori-

totta a járdán haladó kislányát, aki sérülést szenvedett. A rendőrség megindította az eljárást.

Bonyodalmak egy szövetségvásárlás körül

Salontai urinő és oradeai cég esete

A kereskedői tisztesség fogalmáról különféle nézetek vannak elterjedve. Egy adott esetet mesélünk el és abból a figyelmes olvasó érdekes dolgokra következtethet.

Az esetet úgy adjuk a maga valóságában, amiként azt egy köztestületben álló salontai urinő mesélte el nekünk.

Az urinő Oradea egyik szövetkereskedésébe ment be, ahol ki is választotta a szükséges szövetet azzal, hogy a kereskedő meg nem felelés esetén becseréli, vagy a pénzt visszadja.

Mikor az urinő itthon a varrónóval együtt jobban megnézte a szövetet, megállapította, hogy az használhatatlan, mert foltos és molyos, visszaküldte az árut az oradeai céghez azzal, hogy adja vissza a pénzt, egyben néhány sorban nehézményezte a cég eljárását. De mi történt? A kereskedő azt mondta az urinő megbízottjának, hogy csak hagyja ott a szövetet, a pénzt pedig nem adta vissza,

a megbízó viszont a szövetet elhozta.

Az urinő erre az eljárásra erőlyesebb hangú levelet írt a cégnek, melyben megbízott s remélte, hogy prima árut kap s levelében jelezte, hogy törvényes utra tereli a cég eljárását.

Ez egy példa, de számtalan hasonló esetet lehetne felhozni, mert sajnos, egyes kereskedők nem gondolnak a dolgok erkölcsi oldalával.

Mi újság a városházán?

— A Fekete Körös Ármentesítő Társulat közölte a várossal, hogy a vezetőség április 6-iki ülésének jegyzőkönyvét közszemlére tették.

— Göndör Todor 8 hold legelő bérbeadását kéri a városi vezetőségtől.

— Piroska János és Egyedi Sándor azzal a kérelemmel fordultak a városi vezetőséghez, hogy vegye fel őket a szegényházba.

Tip: „Az Újság” nyomdája Salonta

Felhívás

A ref. Nőszövetség ezúton is értesíti tagjait, hogy a szokásos heti biblia órák megtartását többek kérésére csütörtökről szerda délutánra tette át ugyancsak 5 órai kezdettel.

Ezen összejöveteleken az eddigiektől eltérően az istentisztelet befejezése után még egy órát töltünk, melyen a háztartások sokoldalúságát érintő eszmecsere, saját kézmunkák végzése közben hasznos és érdekes felolvasások teszik kellemessé és kedvessé az eltöltött pár órát.

Ugyancsak ezúton közli a Nőszövetség ünnepélyrendező bizottsága, hogy vasárnap, május 14-én rendezi meg igen nívós műsorral sorozatos szeretetvendégségét, melynek részleteit a kellő időben ismertetni fogjuk.

ELNÖKSÉG.

Tavaszi ruhákat *legszebben, legolcsóbban*
fest, tisztít
Végh Gábor *kelmefestő és vegytisztító üzlete.*

Primăria Oraşului Salonta.

No. 2042/1935.

Avertisment

Se atrage serioasa atenţiune a patronilor să respecte dispoziţiile legii repausului. Dumineca, ca astfel tinerii aflaţi în serviciu să poată urma regulat cursurile de pregătire premilitară şi să poată participa la slujbele religioase, cari sunt obligatorii pregătirei premilitare.

Contravenţiunile se vor pedepsi conform legii.

Preşedintele Comisiunii Interimare Secretar General
Adalbert Kovács Gheorghe Balog

Figyelmeztetés

Felhívjuk a munkaadók figyelmét a vasárnapi munkaszünetre vonatkozó törvényre és figyelmeztetjük őket, hogy ennek rendelkezéseit tartsák be, hogy így az előzetes kartonai kiképzésre kötelezett ifjak, akik náluk alkalmaztatásban vannak, eleget tudjanak tenni eme kötelezettségüknek, valamint annak is, hogy a rájuk nézve szintén kötelező istentiszteletekre is rendszeresen eljárassanak.

A kihágások a törvény teljes szigorával büntetettek.

A Magyar Párt

ifjúsági szakosztálya vasárnap rendezi meg nívós kulturestélyét, mely iránt városszerte nagy érdeklődés mutatkozik. Bizonyos, hogy zsufozt ház lesz.

Az estély műsora a következő:

1. Kóka József zenekara.
2. Kettős kvartett, előadja az Iparos Dalegyet 8 tagja.
3. Hunyadi Ica szaval.
4. Hegedüs Hándor v. országgyűlési képviselő előadása.
5. Sárközi Gerő verseiből szaval.
6. Külös Margit magyar nótákat énekel Kóka Jóska zenekarának kíséretével.
7. Hacsek és Sajó tréfás jelenet ad elő Löwy Jenő és Serester Lajos.

Konferál Daróczi Kiss Lajos oradeai szerkesztő. Műsor után reggelig tánc. Belépődíj nincs, de tekintettel az estéllyel járó nagy kiadásokra tetszés szerinti adományokat köszönettel fogad a rendezőség. Bütféről, italokról gondoskodás történik.